



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ψ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε
φ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε̅ Πα̅ρι̅α̅ : τ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅φ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅φ̅ιω̅τ̅ η̅α̅γ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ψ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ψ̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ιος̅.

Χερε νε̅ υ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . τ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅η̅ι̅ η̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε̅ η̅ψ̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΞΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يذكر اسم صاحب الطرح . . .
 يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



ولما استنارت أعين نفسه . تثبت بأملحة الثالوث المقدس . ولبس مشال الصايب المقدس . وقتل أعداءه بقوة عظيمة . ولما اقتصر في حرب الشيطان وقوى عليه . فضح الولاة الأردباء . واعترف يسوع المسيح . فزعموا رأسه على اسمه القدوس . وعيد معة في ملكوته . بصلوات الشهيد أبانوب . يا رب أنعم لنا بنفزان خطايانا . وفي هذا اليوم أيضاً تنيح أنبا سيمان بطريك الاسكندرية

طرح بلحن واطس .

Χερε πιπυτ μψωστηρ : ετεροτωινι δεν
τοικομενη : δεν νι̅α̅ρετη ετβοσι : πενιωτ
εθοταβ αββα σμεων .

Χερε πακ πιμανεσωτ : ν̅α̅ληθινον ν̅τε
Π̅χ̅ς : πιπυτ ν̅α̅ρχη̅ε̅ρε̅τ̅ς : πενιωτ εθοταβ
αββα σμεων .

التفسير : السلام للكوكب العظيم . الذي بفضي في المسكونة . بالفضائل العالية أيينا القديس أنبا سيمان
السلام لك أيها الراي الحقيقي الذي للمسيح . ورئيس الكهنة للعظيم . أيينا الطاهر أنبا سيمان . السلام الذي
نجانا من طائف البدو . الشيطان وأبالسه . من قبل صلواته للقدمة . للسلام للشهيد الطاهر بنير سفك دم على
يد الأفرار الذين أطموك السم . السلام إن حوصه المسيح إلحنا من كل شر . حتى فضح الصحرة فأحرقم الملك
بالنار . السلام للرحوم بالحقيقة مثل ربنا يسوع المسيح . لأنك لم تصنع انتقاماً مع الذين صنعوا بك شراً .
السلام لمن صنع آيات ومجائب باهرة . لأن المسيح وهب لك أن تشفي جميع الأمراض . السلام لك يا من دعاك
ربنا يسوع المسيح لكي ترمي شعبه بطهارة قلبك . السلام لحبيب المسيح . ابن الرسل . لما أقت للوني مثل
أولئك . أطلب من الرب هنا . يا أيها الصديق القديس أنبا سيمان البطريك . اغفر لنا خطايانا .

اليوم الخامس والعشرون من شهر أييب المبارك

شهامة تكلا الرسول وشهادة أبي اسحق وأبكراجون وغيرهم

تكريس بيعة الشهيد مرقوريوس أبي سيفين

طرح بلحن آدام .

Ψαλι ἱχος Ἀδὰμ .
Ψ̅α̅ς̅ι̅ὰ̅ Θε̅κ̅λ̅α̅ : τ̅μ̅α̅ρ̅τ̅τ̅ρ̅ος̅ ε̅θ̅ο̅τ̅α̅β̅ : ν̅α̅τ̅-

ϕεν ϛνοϥ εβολ : εχεν ϕραν μΠχς .

Μασμοϥ nem Πατλος : πιάποστολος . ασ-
τασθο ηγλημηνϥ : επιναϩ† ετσοϣτων .

التفسير : للقديسة تسكلا الشهيذة للطاهرة . بغير سفك دم على اسم المسيح . كانت تمشي مع بولس الرسول . وردت كثيرين إلى الايمان المستقيم . وطرحت في النار . وألقيت لسباع الأقواء . وحرمها الله من كل شدة ، واستشهد في هذا اليوم ، أنطونا الشهيد للطاهر . † السلام لأبي اسحق الذي من أهل شما . الشهيد للطاهر الذي ليسوع المسيح . هذا كان حارس بستان ، وكان رجلاً صالحاً ، فلما اعترف نزع رأسه . † وهذه للقديسة الشهيذة لبارثا ، أكلت جهادها في هذا اليوم المقدس . ونزعت رأسها من بعد أتعاب وعقوبات وعذاب . † واستشهدت القديسة تسكلا وموجي العذارى ونالنا اكليل المجد . † وفي هذا اليوم نال اكليل الشهادة القديس ابكراجون البنواني . هذا الشهيد الطاهر كان أولاً لهما . وصار راهباً ناسكاً كاملاً فلما اعترف بالمسيح يسوع . نزع رأسه فقال اكليل الغلبة .

من ههنا يقال أمام أيقونة الشهيد مرقوريوس أبي سيفين

Θερμενιά μπεκραν : ξεν ρωοϣ ηηπιστος :
χε ϕτλοπατηρ : ετε Церкоутриос .

Χερε Церкоутриос : πιματοι ηχωρι : ετα
πιάσσελος : † ναϥ ηοϣσηϥ .

Ετι εκενκοϣ : ξεν πιπολεμος : ακϥαι ηνεκ-
βαλ : οτβε νιάνρ .

Ακναϣ ετχιχ ηρωμ : εσχη ξεν νιβηπι :
εσσαχι nemak : οτοϩ εσχω μμος .

Χε бро μπερερϩο† : ω Церкоутриос : φηετε
ψατοτὰϩμεϥ : χε ϕτλοπατηρ .

Θωκεμ ητεκσηϥ : ω Церкоутриос : ψαρι
ενεκχαχι : ναι ετ† οτβηκ .

Ανοκ πε πεκνοτϑ : ϑναψωπι νεμακ : ϑ
ϑνομϑ नाक : देन नेकडिस् त्थरोϑ .

Αρεψανχωκ εβολ : ηξε πιπολεμος ανατ :
μπερερπωβω : μΠος πεκνοτϑ .

Ψζιρηνη ηπαιωτ : νεμ Πιπνετμα εθ-
οταβ : εσεψωπι νεμακ : ω Ψερκοτριοϑ .

ζωϑ ζαρ εροκ : ω Ψερκοτριοϑ : εψεπ ζαν-
μνω ηδισι : εζηρη εχεπ παραν .

Ψναολκ επιφνοτϑι : देन ओत्थिϑϑ ηωοτ :
ητεκεμτον μμοκ : νεμ ηηεθοταβ τηροτϑ .

Οτοζ ιταϑ नाक : ηζανηχλομ ηωοτ : देन
तामेतोत्रो : पिषाεनेζ .

Ζιτεν ηιετχη : ητε ψτλοπατηρ Ψερκοτ-
ριοϑ : Πος αριζμοτ παν : ηπιχω εβολ ητε
πεννοβι .

تفسير اسمك في افواه المؤمنين . محب الآب الذي هو مرقوريوس . السلام لمرقوريوس الجندي الشجاع
الذي لللاك اعطى له سيفاً . لما كنت راقداً في الحرب ، ففتحت عينيك نحو الجو . ابصرت يد انسان في
السحاب . يتكلم معك قائلاً . اغلب ولا تخف يا مرقوريوس . الذي تأويله محب الآب . اسفل سيفك يا مرقوريوس
واضرب اعدائك المقاتلين لك . انا هو إلهك كائن معك . اعزبك من جميع اعدائك . إذا اكلت الحرب .
انظر لا تنسى الرب إلهك . سلام أبي والروح القدس يكون معك يا مرقوريوس ، ينبغي لك أن تقبل اعداءاً
كثيرة على اسمي ، وأنا آخذك إلى السموات بمجد عظيم وتغنيح مع كآنة القديسين ، وأعطيك أكاليل المجد في
ملكوتي الأبدى . بصلوات محب أبائنا مرقوريوس طرب أنعم لنا بفقران خطايانا .

Ψαλι ηχος Βατοϑ . طرح بلحن واطمى .

Ανοκ ηιμ θα πατμψα : εθρισαχι επεκ -

ταὶὸ : ὦ πὰθλοφορος ἡςεννεος : πιάστιος
Церкоуриос .

Λοιπον ἑταχοуωρη ἡςωκ : ἡςε Δεκιος
ποуто : χε ἡτεχέμι ἑνεκμετὶ : χε σεοι ἡαу
ἡρηψ .

التفسير : من أنا الغير مستحق لأنطق بكرامتك . أيها البطل القديس مرقوريوس . إذ لما أرسل خلك
الملك داكْيوس ، لكي يتحقق أفكارك ما هي . تلك هي الأقوال التي قال لك الملك المنافق . أملك أنت أيضاً
آمنت بالمسيح إله الجليليين ، وفي تلك الساعة تعريت من الانسان العتيق ، وصرخت قائلاً أنا أؤمن بربي يسوع
المسيح ، ثم تكلم معك الملك داكْيوس لكي يخدعك ، وقال لا تفسد حسنك وبهائك ، وكان الثنين الرديء
متملكاً على قلبه قائلاً . تعال واسمع مني لكي تأخذ منزلتك وموتبتك . حينئذ تكلمت مع الملك هكذا قائلاً
لا أسمع منك وأذهب معك إلى الجحيم . هوذا قد فرغت أن أعرفك أني نصراني ، أؤمن بربي يسوع المسيح
الذي رفع على الصليب ، الذي هو إله الآلهة ، ورب السماء والأرض ، وخلق كل الأشياء . انلغني منها وللظاهر
أسرع الآن واكتب قضيتي ، لكي أذهب إلى الذي أحبيته . الذي هو ربي يسوع المسيح ، مخلص العالم كله
حافظ كل الذين يطلبونه من كل قلوبهم . هؤلاء الذين حفظوا وصاياه . فغضب الملك داكْيوس بهذه الأقوال
وأمر أن تنزع رأسه ونال الأكليل السمائي . أطلب من الرب عفا . بالابس جهاد الشهادة ، محب أبائه
مرقوريوس ، ليغفر لنا خطايانا .



اليوم السادس والعشرون من شهر أييب المبارك
نياحة الشيخ البار يوسف النجار

Ψαλι ἡχος ἁδαν . طرح بلعن آدام .

Ἀ Ποc ἡτε πῶοτ : χοууτ ἐβολθεν τφε :
ἡπεсχεμ φнеτονι : ἡπαиρωми ἡθμнι .

Ете Ιωснψ пе : πωнρι ἡΔατιΔ : πιθελλο
ἡαμψе : οτοοῒ ἡΔικεос .